

Ramota nr 2 (34) 2014

Gazeta Zespołu Szkół Plastycznych im. C.K. Norwida w Lublinie

Małgorzata Wieczorek – wiceprzewodniczącą MR Miasta Lublin



Samorząd Uczniowski ZSP



Dnia 31 października 2014 roku odbyła się I sesja IX kadencji Młodzieżowej Rady Miasta Lublin. Radna Małgorzata Wieczorek – uczennica ZSP im. C.K. Norwida w Lublinie – została wybrana na wiceprzewodniczącą IX kadencji Prezydium

Młodzieżowej Rady Miasta Lublin.

Gratulujemy!

Uczniowie ZSP w czasie wizyty Jana Gehla w Lublinie



Październikowa wizyta Jana Gehla w naszym mieście była ważnym wydarzeniem. Jan Gehl – duński urbanista, projektuje miasta zorientowane na człowieka. Tam gdzie, przestrzenie publiczne są wymarłe, gdzie samochody zdominowały ulice – miasta nie

są przyjazne dla mieszkańców. Swoje tezy J. Gehl głosi od dawna i wciela w życie projektując przestrzenie w Kopenhadze, Nowym Jorku czy Melbourne. Do Lublina przybył z promocją najnowszej książki – „Miasto dla ludzi”. W środę część naszych uczniów uczestniczyła w wykładzie urbanisty na UMCS, w czwartek pomagali organizacyjnie w przygotowaniu spotkania z Gehlem dla grup nieformalnych, a w piątek, od rana pracowali przy instalacji towarzyszącej „Pierwszemu krokowi”, czyli wprowadzeniu do projektu „Miasto dla ludzi” Fundacji Tu Obok. Był to też ostatni punkt wizyty Jana Gehla w naszym mieście. Wszystkim serdecznie dziękuję. Nasi uczniowie godnie reprezentowali szkołę na zewnątrz, a ja słyszałam same pochwały dla ich pracy i zaangażowania.





To jest mój rysunek, interpretacja fragmentu mojego miasta. Od rana nie zwracając uwagi na zdecydowanie za niską temperaturę wraz z zespołem aktywistów, architektów i przyjaciół ze szkoły zajmowaliśmy się rozłożeniem przed lubelskim ratuszem instalacji będącej częścią projektu „Rok Jana Gehla ” oraz

zwieńczeniem jego wizyty w naszym mieście. Nosiliśmy trawę, walczyliśmy podczas czyszczenia stolików i krzeseł ze szronem a nawet lodem oraz cierpliwie odpowiadaliśmy na pytania a co to ? a po co to ? a czy to na sprzedaż ? a dlaczego i skąd ? Efekty można sprawdzić do poniedziałku w Lublinie przed ratuszem, naprzeciwko Bramy Krakowskiej, ale nie o tym, o rysunku , rysunku zrobionym z nudów po inauguracji instalacji przez Prezydenta miasta oraz samego J.G. Śmieszny rysunek, miasto dla ludzi, szczęśliwy Lublin i spontaniczna decyzja o podarowaniu go architektowi ,tylko jak , kurczę ja ? Dla Jana Gehla ? Szybka bitwa z myślami ,doping znajomych i raz się żyje, podchodzę ,nogi jak z waty ,pewnie nawet nie zwróci uwagi, bo już odchodzi wraz ze swoją ekipą , excuse me ? Odwraca się z uwagą a na plecach czuję spojrzenia całej reszty , emmm bo ja tu mam taki malutki upominek rysunek (zawstydzony buraczek) o dziwo Jan się uśmiecha wyciąga rękę ,czyta naskrobany w pośpiechu tekst, otwiera kartkę, widzi rysunek i się śmieje ,dziękuje a odchodząc odwraca się do mnie z tym właśnie gestem.Chyba jestem najszczęśliwsza, sama w to nie wierzę, schował do kieszonki ,moja praca w takiej kieszonce? Do odważnych świat należy.

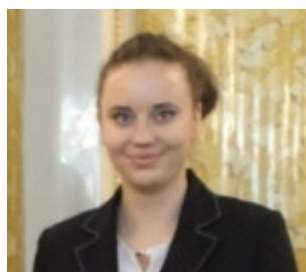
Agnieszka Giecko 4A LP

Przypisy

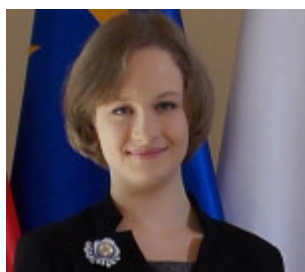
- Zaangażowanie naszych uczniów w wizytę Jana Gehla – urbanisty [W:] facebook [online]. [dostęp 2014.10.30]
 - facebook/ Zespół Szkół Plastycznych im. CK Norwida w Lublinie [online]. [dostęp 2014.10.31]
-

Stypendium Prezesa Rady Ministrów 2014

Patrytsiia Dyda (3A LP) i Oliwia Dryło (1A LP) stypendystkami Prezesa Rady Ministrów na rok szkolny 2014/2015 w województwie lubelskim. W dniu 28 października 2014 r. w „Sali Błękitnej” Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów stypendystom Prezesa Rady Ministrów. GRATULUJEMY



Patrytsiia
Dyda



Oliwia Dryło



od lewej 9-
ta O. Dryło;
11-ta P.
Dyda



Krzysztof
Babisz
Lubelski
Kurator
Oświaty



Sala
Błękitna
Lubelskiego
Urzędu
Wojewódzkiego



Aukcja prac uczniów w ZSP



Stowarzyszenie Lubelski Plastyk



23 października (czwartek) 2014 roku o godz. 17.00, podobnie jak w ubiegłych latach, w szkolnej auli Zespołu Szkół Plastycznych im. C.K. Norwida w Lublinie odbędzie się aukcja prac uczniowskich.

Przykładowe prace wybrane na aukcję

Zainteresowani zakupem unikatowych prac będą mogli licytować wykonane przez uczniów naszej szkoły małe dzieła sztuki: obrazy, grafiki, rysunki oraz prace z kręgu sztuki użytkowej – formy tkackie w technikach batiku, tkaniny splotowej, aplikacji, a także małe formy sztuki snycerskiej i rzeźbiarskiej – meble, ramy, płaskorzeźby i rzeźby w drewnie, metalu, patynowanym gipsie.

Serdecznie zapraszamy do udziału w licytacji. Dochód z aukcji zasili Stowarzyszenie Lubelski Plastyk, działające przy ZSP w Lublinie i będzie bezpośrednio związany z dofinansowaniem różnych form pomocy dla uczniów szkoły. Dodatkową zachętą może być fakt, że za stosunkowo niewielką kwotę można zostać właścicielem pracy – być może – przyszłego artysty, którego nazwisko znajdzie się wśród wybitnych twórców polskiej kultury.

Organizatorami aukcji są: Stowarzyszenie Lubelski Plastyk, Zespół Szkół Plastycznych im. C.K. Norwida w Lublinie i Rada

Rodziców przy ZSP.

W tym samym czasie w szkole odbędzie się aukcja, z której dochód zostanie przeznaczony na zakup protezy dla Anny Tosiek – absolwentki ZSP im. C.K. Norwida i studentki ASP w Warszawie – która w wyniku wypadku straciła rękę.



galeria także na [flickr.com](https://www.flickr.com/photos/zspnorwida/)



Leć Ilona, Uczniowie z lubelskiego „Plastyka” sprzedają na aukcji swoje dzieła. Dla Ani [W:] Kurier Lubelski dostęp [2014.10.24]



Młodzi artyści zbierają pieniądze dla koleżanki. Na protezę [W:] Dziennik Wschodni dostęp [2014.10.24]

Przykładowe prace wybrane na aukcję

MALARSTWO ; GRAFIKA ; RZEŻBA ; SNYCERSTWO ; TKANINA
ARTYSTYCZNA

Malarstwo

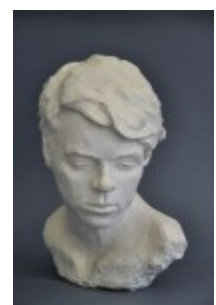




Grafika



Rzeźba



Snycerstwo



Tkanina artystyczna



Aleksandra
Pajczkowska
Rekwizyty
dzieciństwa



Aneta Nieścior



Anna Guz,
realizacja



Iwona Gadzała,
realizacja



Iwona Gadzała,
Czas przemijania



Aleksandra
Różańska



Katarzyna
Szlachta, Ogrody,
realizacja



Ewelina
Koszewska, Muzyka
brązów, mosiądzu
i miedzi



Barbara Tryka,
Dal



Berenika Pyza,
aplikacja



Martyna Majczyna,
gobelin



Agnieszka Karpik,
realizacja



Małgorzata
Poznańska,
realizacja



Aleksandra
Pajączkowska
Rekwizyty
dzieciństwa



Katarzyna
Szlachta



Martyna Majczyna



Natalia
Paczkowska



Aleksandra
Mazurkiewicz



Aleksandra
Pajączkowska,
realizacja



Victoria Valverde



Katarzyna Zawada,
realizacja



Katarzyna Zawada,
warsztaty
aplikacja 2

Pielgrzymka maturzystów na Jasną Górę



Dnia 11 października, o godz. 5:40 większość z nas stała już przed budynkiem Szkoły Plastycznej i oczekiwała na przyjazd autokaru. Gdy ten się wkrótce zjawił, pomogliśmy panu Katechecie – Waldemarowi Dziaczkowskiemu, wnieść do niego krzyż, flagi, szarfy i inne niezbędne, „pielgrzymkowe” przedmioty.

Z Grona Nauczycielskiego dołączyli do nas nasi wychowawcy: pan Tomasz Krasowski i pani Danuta Brauze, oraz pani wicedyrektor – Alina Tkaczyk. Wybrali się też z nami ksiądz Marek Sawicki oraz pani Edyta Grzyb-Grzeszczuk. Zaopatrzeni w zapas jedzenia, ciepłe ubrania, poduszki i koce, wyruszyliśmy w trasę o godz. 6:00.

Przez kilka pierwszych godzin w autokarze było cicho i

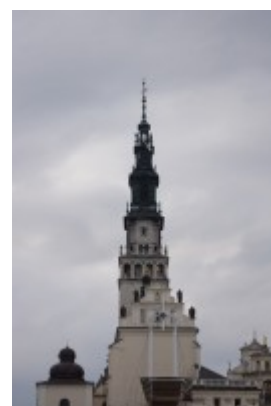
spokojnie, ale ok. godz. 9:00 senna atmosfera całkowicie zniknęła, ustępując miejsca naszym rozśpiewanym głosom. Nasze dwie koleżanki wraz z panem Dziaczkowskim przygrywały na gitarach, a pani Edyta na skrzypcach. Wkrótce wszyscy otrzymaliśmy karteczki i cały zestaw długopisów, by wypisać wszystkie nasze intencje, potwierdzające, że każdy z nas miał osobisty powód, aby wyruszyć na Jasną Górę. Nasze serca napełniały się nadzieją w miarę wysłuchiwania naszych prośb, kierowanych do Bożej Opatrzności. Dodatkowo muzyka oraz ciepłe promienie słońca wywoływały u nas uśmiech i radość, związaną z wyczekiwaniem na nasz szczęśliwy dojazd.



Na miejscu byliśmy ok. godz. 13:00. Pogoda była słoneczna i ciepła. Przyodziani w szarfy, trzymając instrumenty i flagi, ruszyliśmy na Jasną Górę, przez całą drogę śpiewając i grając (pomagał nam donośny głos pana Dziaczkowskiego). Niedługo potem ksiądz Marek zaproponował nam interpretację wspaniałego cyklu obrazów Dudy Gracza, ukazującego współczesną wizję Drogi Krzyżowej Chrystusa. Cykl ten artysta nazwał „Golgotą Jasnogórską”. To dzieło złożone i monumentalne. Autor zaprasza nas do kroczenia za cierpiącym Jezusem. Uświadamia, że można to robić, wędrując ulicami współczesnych miast. Interpretacja ta wywarła na nas wielkie wrażenie i zmusiła do chwili kontemplacji. Następnie udaliśmy się przed sam obraz Matki Boskiej Częstochowskiej. Większość z nas – w tym ja – pierwszy raz stanęła przed obliczem Czarnej Madonny. Była to dla nas chwila niezwykła, ponieważ wywarła w nas wrażenie duchowego wsparcia i troski ze strony Matki Boskiej.



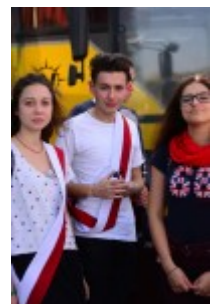
Uroczysta Msza Święta w intencji Maturzystów rozpoczęła się o godz. 17:00. W kościele zebrało się kilka tysięcy uczniów z województwa lubelskiego, a przy ołtarzu stało kilkanaście delegacji z różnych szkół. Śpiewaliśmy, słuchaliśmy kazania Biskupa Stanisława... Czuliśmy ze sobą prawdziwą wspólnotę. Ostatni punkt naszej pielgrzymki miał miejsce na Wałach Jasnogórskich, na których wszyscy maturzyści odbyli Drogę Krzyżową. Większość z nich trzymała w rękach kolorowe świece, a nasza grupa dodatkowo niosła krzyż i kilka flag, co przy wieczornym świetle księżyca wywarło niesamowite wrażenie. Wędrując od stacji do stacji, słyszeliśmy słowa nauk księdza, które rozbrzmiewały po całej Jasnej Górze. Przywoływał on dzisiejsze problemy młodego człowieka i radził, jak mamy postępować w trudnych chwilach naszego życia. Zaznaczał, że takich chwil będzie bardzo dużo, ale dzięki naszemu prawidłowemu postępowaniu, naszej wierze i miłości do innych, będziemy w stanie je przezwyciężyć. Przed północą – zmęczeni, ale szczęśliwi – ruszyliśmy z powrotem do Lublina, gdzie oczekiwali na nas najbliżsi.



Mamy wielką nadzieję i wiarę, że matura – a także samo przygotowywanie się do niej – będzie dla nas spokojnym i zadowalającym okresem naszego życia. Nie damy się ponieść żadnym wątpliwościom i zniechęceniom, ponieważ posiadamy wewnętrzną siłę, która pozwoli nam na przeżycie tego ostatniego roku z uśmiechem i pogodą Ducha.

W górę głowy uczniowie klas przedmaturalnych! Wy także, już za rok, wybierzecie się na Jasną Górę, podążając naszymi śladami. Tak jak i nam, pielgrzymka ta przyniesie wam spokój i wewnętrzne spełnienie.

Dorota Domagała





Ślubowanie klas pierwszych w ZSP



W dniu 16 października 2014 roku odbyły się w auli szkolnej uroczystości: ślubowanie uczniów klas pierwszych i obchody Dnia Papieskiego. Następnie pierwszoklasiści wzięli udział w tradycyjnej zabawie dla nich

zorganizowanej, w otrzęsinach.



[galeria flickr.com](#)

The European Day of Languages inspired by C.K. Norwid





An important event was held in our school on 24 September celebrating the European Day of Languages. This is an important date when our school praises the Day of Norwid- the school' patron. In 2001 the European Day of Languages was initiated by the Council of Europe and it has been annually commemorated since that time on 26 September.

The students of classes VB and IIA prepared two multimedia presentations accompanied by a beautiful Frederic Chopin's music, Norwid's friend.

The presentation in English acquainted the students with Norwid's journey to the United States of America and showed his poems inspired by his life and problems he encountered overseas.

The presentation in French was about the last years of his life in Paris and his traces in the French capital city like : a beautiful monument, a square of Cyprian Kamil Norwid placed next to the wonderful library of Francois Mitterand and a plaque commemorating Norwid's death in L'Oeuvre de Saint-Casimir.



Then the students interpreted our Patron's poems translated into English and French by students from III Secondary School of Cyprian Kamil Norwid in Zamość. The audience in the school assembly hall listened intensely to the poetry sounding beautifully even in foreign languages.

A great 19th century philosopher Henri Bergson said- 'Norwid was a great Pole- fervent and pure soul uniting the love for

the fatherland and the conviction that loving this fatherland is the desire for the greatest goodness of humanity". This quote can be considered as a motto of the ceremony.

The unusual way of commemorating the Day of School Patron received a great recognition of the whole school community. I would like to thank all the students who prepared the event, diligently studied English and French phonetics and were actively engaged in the public presentation which was obviously doomed for success.

Thanks to the students, who were actively involved in preparing the celebration, diligently studying French and English phonetics and were really worried about their public appearance which was obviously doomed for success.

Izabela Matyaszewska



Journée Européenne des Langues – inspirations norwidiennes



Le 24 septembre dernier s'est tenue dans notre école la célébration conjointe de la commémoration de Cyprian Kamil Norwid dont l'école porte le nom et la Journée Européenne des Langues, établie en 2001 par le Conseil de l'Europe pour le 26 septembre.

Pour cette occasion, les élèves des classes V b et II a ont préparé deux présentations audiovisuelles sur le fond de la belle musique de Chopin, ami de Norwid. La présentation en anglais a raconté aux élèves le voyage de Norwid en Amérique et ses poèmes inspirés par la vie et les problèmes qu'ils avait affrontés outre l'Atlantique. La présentation en français par contre a illustré les dernières années de la vie du poète à Paris et a montré les traces de Norwid dans la capitale de la France, dont la belle sculpture lui dédiée, le square Norwid se trouvant près de la Grande Bibliothèque François Mitterand, la plaque commémorant sa mort sur le mur de l'Œuvre de Saint-Casimir.



Ensuite, les élèves ont interprété les poèmes de Norwid en anglais et en français, traduits par leurs collègues du Lycée numéro III de Zamość portant le même nom de Cyprian Kamil Norwid. Les élèves réunis dans la salle polyvalente de l'école ont écouté avec attention la poésie tout aussi belle en polonais qu'en langues étrangères.

En exergue de la commémoration, on peut citer les paroles du grand philosophe français Henri Bergson qui avait ainsi caractérisé Norwid: ***...ce fut un grand Polonais : âme ardente et pure, en laquelle se confondaient l'amour de la patrie et la conviction qu'aimer cette patrie était vouloir le plus grand bien de l'humanité.***

Cette commémoration atypique de Norwid a été très bien accueillie par toute la communauté de l'école. Il faut surtout remercier les élèves qui ont collaboré activement aux préparatifs de l'événement; ils perfectionnaient leurs prononciations anglaise et française et ont montré leur courage lors de la prestation publique qui n'a pu apporter qu'un grand succès.

Irmina Tomankiewicz-Kozaczyńska



